



״תהילתנו אינה נמדדת באי יכולתנו ליפול אלא לקום לאחר הנפילה״ (וולט ויטמן).

אומנים המציירים בעזרת הפה או הרגל הם קבוצה מגוונת וייחודית של אנשים נכים היוצרים את המציאות של עצמם בעזרת הציור, האומנות והיצירה.

הציור בפה או ברגל הינו חלק מתהליך שיקומי עבור אנשים שאינם יכולים להשתמש בידיהם על מנת לצייר. לכל אומן סיפור אישי וייחודי המוביל אותו לבטא את עצמו ואת חלומותיו ותשוקותיו דרך צבע ומכחול. האומנים החלו לצייר בפה או ברגל לאחר שאיבדו את היכולת להשתמש בידיהם בעקבות תאונות דרכים או מחלות או שנולדו עם מגבלה תנועתית.

האומנים מאוגדים תחת ארגון בין-לאומי, המציע מגוון רחב של מוצרים המבוססים על עבודותיהם. כל עבודות האומנות המוצגות על המוצרים צוירו בפה או ברגל על ידי צייר מהארץ או מחו״ל.

ארגון אומני הציור בפה וברגל

הארגון נוסד בשנת 1956 על ידי אריך שטגמן ושישה ציירים נכים באירופה.

מהיום הראשון של הארגון הייתה מטרתו לאפשר לאומנים ליצור ולהתפרנס באופן עצמאי מעבודתם הייחודית. הוא מפיץ את עבודותיהם ברחבי הארץ והעולם באמצעות הצגת תערוכות ובאמצעות שיווק מוצרים לבית, למשרד ועוד, אשר עליהם מודפסות יצירות האומנות.

הארגון הבין-לאומי פועל כיום ב-70 מדינות ומונה כ-800 ציירים ברחבי העולם.

הסניף הישראלי הוקם ב-1965, ומאז הוא מאפשר לאומנים ישראלים להיות חלק בלתי נפרד מהארגון. כיום הסניף כולל 15 ציירים.

הבולים צוירו בידי שני ציירי פה מישראל (ציור הפנים -איציק אדיר, ציור כף הרגל - נטע גנור) בהנחייתו של המעצב מאיר אשל.

איציק אדיר

איציק נולד בשנת 1947, הוא נשוי ואב ל-3. הוא נפגע בגיל 24 בתאונת אופנוע, ומאז משותק בארבעת גפיו. הציור בעזרת הפה פתח לאיציק חיים חדשים והתמודדויות חדשות, שאפשרו לו הסתכלות חדשה על המציאות שאליה נקלע.

ביות. איציק הוא בוגר המדרשה לאומנות בבית ברל. הוא גידל והכשיר מורים רבים לעבודה באומנות עם אנשים בעלי

צרכים מיוחדים. כמו כן הוא חבר הארגון משנת 1972, נציג אירופה בהנהלה העולמית ומציג בתערוכות אומנות רבות בארץ ובעולם.

איציק מצייר בסגנון אימפרסיוניסטי ריאליסטי בצבעי אקוורל, אקריליק ושמן מתוך נופים בחייו, נופי ארץ ישראל, דומם, דיוקן עצמי ועוד.

על הבול: ציור הבול הוא על קנבס בגודל 30/40 ס"מ ברישום בעיפרון וצבעי אקריליק. בציור דמות נערה האוחזת מכחול בפיה ומציירת, והנוף משתקף על פניה. הציור מבטא את צורת העבודה של ציירי הפה והרגל.

נטע גנור

נטע נולדה בשנת 1979, היא נשואה ואם לילד. בגיל 15 השתנו חייה בעקבות דלקת חריפה ופתאומית בעמוד השדרה, שהותירה אותה משותקת מהצוואר ומטה. במהלך השיקום בבית החולים הכירה מורה שלימדה אותה לצייר בפה. "הציור הוא בשבילי עולם שלם, אני יכולה לצלול לצבעים, להתנתק וליצור עולם שלם שאני שולטת עליו".

נטע סיימה לימודי תואר ראשון במדעי המחשב ותואר שני במנהל עסקים ומערכות מידע. כיום היא עובדת כמעצבת חוויית משתמש בחברת היי-טק גדולה. היא הצטרפה לארגון בשנת 2003, והיא מייצגת אותו בכנסים בין-לאומיים. בשנים האחרונות כתבה ואיירה שלושה ספרי ילדים קסומים שיצאו לאור על ידי הארגון.

נטע מציירת על קנבס באקריליק בסגנון נאיבי פיגורטיבי, בצבעים אופטימיים ומלאי חיוניות ובדיוק מופלא.

על הבול: "כאומנית המחוברת מאוד לעולם הטבע והפריחה, תמיד אהבתי לצייר פרחים. הם תופעה פלאית של הטבע. כל שנשאר הוא רק להתפעל ולתעד. ההשראה לציור המופיע בבול באה מפרחי הבר של ארץ ישראל היפה. פרחים ססגוניים עם צבעוניות עזה במיוחד. המטרה הייתה ליצור אימג' שיעביר אופטימיות ושמחה ואת פריחתם היפה של פרחי ארצנו, כיאה לבול ישראלי רשמי".

של פרחי ארצנו, כיאה לבול ישראלי רשמי".

עיצוב בולים, חותמת ומעטפה: מאיר אשל Stamps, Cancellation & FDC Design: Meir Eshel

Mouth and Foot Painting

"Glory is not measured by the inability to fall but by rising back up after falling" (Walt Whitman)

Artists who paint with their mouth or feet are a diverse and unique group of disabled individuals who create their own reality by painting and creating art.

Mouth and Foot Painting is part of a rehabilitation process for people who cannot use their hands to paint. Every artist has their own unique personal story that leads them to express themselves and their dreams and desires via paint and brush. These artists began painting with their mouth or feet after losing the ability to use their hands due to accidents or disease, or because they were born with limited motor abilities.

The artists belong to an international organization that offers a wide variety of products based on their works. All of the artworks featured on the products were painted by mouth or foot by a painter from Israel or abroad.

The Mouth and Foot Painting Artists Association (MFPA)

Erich Stegmann and six disabled artists founded MFPA in Europe in 1956.

From its inception, the goal was to allow the artists to create and make a living from their unique works. The organization promotes the artists' works throughout Israel and the world by holding exhibitions and by marketing home, office and other products featuring the artwork.

Today, MFPA is active in 70 countries and has some 800 artists/members worldwide.

The Israeli branch was founded in 1965. Since then, Israeli artists have been an integral part of the organization. The local branch currently has 15 artists.

The stamps were painted by two Israeli mouth painters (the face is by Itzik Adir and the foot is by Netta Ganor), in collaboration with designer Meir Eshel.

Itzik Adir

Itzik Adir was born in 1947, and he is married with three children. He has been a quadriplegic since being injured in a motorcycle accident at age 24. Mouth painting gave Itzik a new life and new challenges, allowing him a new vantage point on the reality he was dealt.

Itzik graduated from Beit Berl College School of Art. He has trained many teachers to work with special needs individuals through art. He has been a member of MFPA since 1972 and is the European representative on the international board of directors. He holds art exhibitions in Israel and abroad.

Itzik paints in a Realist/Impressionist style using aquarelle, acrylic and oil paints to depict views of his life, Israeli landscapes, still life objects, self-portraits and more.

The stamp features a painting on canvas measuring 30x40 cms; a sketch in pencil and acrylic paint. The painting depicts a girl holding a brush in her mouth and

076-8873933 :השירות הבולאי - טל: 7178390 שד' הרכס 21, מודיעין 178390 The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933 Sderot HaReches 21, Modi'in 7178390 www.israelpost.co.il ∗e-mail: philsery@postil.com



painting, and the view reflects on her face. The painting expresses the way in which mouth and foot painters work.

Netta Ganor

Netta, born in 1979, is married and has a child. At age 15, her life changed following a severe and sudden infection in her spine that left her paralysed from the neck down. During rehabilitation in the hospital, she met a teacher who taught her mouth painting. "To me, painting is an entire world. I can dive into the colors, disconnect and create a whole world that I control."

Netta has a B.S. degree in Computer Science and an M.A. degree in business administration and information systems. She currently works as a user experience designer in a large hi-tech company. She joined MFPA in 2003 and represents the organization at international conferences. In recent years, she has written and illustrated three delightful children's books, which were published by MFPA.

Netta paints on canvas in acrylic in a naïve/figurative style, using optimistic vibrant colors with incredible precision.

The stamp: "As an artist who is connected to nature and all its blooms, I've always loved painting flowers. They are a wondrous phenomenon of nature. One can only observe in awe and record. The inspiration for the painting featured on the stamp came from the wildflowers of beautiful Israel. Bold and especially colorful flowers. The goal was to create an image expressing optimism and joy and the beautiful blossoms of our country's flowers, as befits a national stamp."

Oil paint on canvas in the naïve style.

Issue:	ובמבר 2021 November	הנפקה: נ
Stamp Size (mm):	H 30 x / W 40 1	מידת הבול (מ"מ):
Plate:	1190	לוח:
Stamps per Sheet	8	בולים בגיליון:
Tabs per Sheet:	4	שבלים בגיליון:
Method of printing:	Offset אופסט	שיטת הדפסה:
Security Mark:	Microtext מיקרוטקסט	סימון אבטחה: ו
Printer: Car	tor Security Printing, Fra	דפוס: ence